

ARRETE N° A 2014/ 1206 /MMG/SGG
relatif à la résiliation de la convention minière entre
la République de Guinée et les sociétés BSG
Resources (Guinea) Limited et BSG Resources
(Guinea) Sarl

LE MINISTRE D'ETAT EN CHARGE DES MINES
ET DE LA GEOLOGIE

Vu le Code minier, dans ses rédactions résultant respectivement de la Loi L/95/036/CTRN du 30 juin 1995, modifiée, portant Code minier de la République de Guinée et de la Loi L/2011/006/CNT du 9 septembre 2011, modifiée, portant Code minier de la République de Guinée ;

Vu le Décret D/2012/041/PRG/SGG du 26 mars 2012 portant attributions, composition et fonctionnement de la Commission Nationale des Mines ;

Vu le Décret D/2012/045/PRG/SGG du 29 mars 2012 portant modalités de mise en œuvre d'un Programme de revue des Titres et Conventions miniers par la Commission Nationale des Mines ;

Vu le Décret D/2013/098/PRG/SGG du 23 mai 2013, portant fixation des modalités de mise en œuvre d'un programme de revue des titres et conventions miniers par la Commission Nationale des Mines ;

Fou


Vu le décret D/2014/098/PRG/SGG du 17 avril 2014 portant retrait du décret accordant une concession minière à la société BSG Resources (Guinea) Limited ;

Vu la Convention de base, conclue le 16 décembre 2009 entre la République de Guinée et les sociétés BSG Resources (Guinea) Limited et BSGR Resources (Guinea) Sarl, pour l'exploitation des gisements de minerai de fer de Zogota /N'Zérékoré ;

Vu la Recommandation du Comité Technique de Revue des Titres et Conventions Miniers en date du 21 mars 2014, en faveur notamment du retrait de la concession minière dont la société VBG-Vale BSGR Guinée est titulaire, ensemble l'Avis du Comité Stratégique de Revue des Titres et Conventions Miniers rendu le 02 avril 2014, au nom de la Commission Nationale des Mines, confirmant cette recommandation ;

ARRETE

Article 1^{er} : Est constatée, par voie de conséquence du Décret D/2014/098/PRG/SGG du 17 avril 2014 portant retrait du Décret D/2010/024/PRG/CNDD/SGG en date du 19 mars 2010 accordant une concession minière à la société BSG Resources (Guinea) Limited, la résiliation de la convention conclue le 16 décembre 2009 entre la République de Guinée et les sociétés BSG Resources (Guinea) Limited et BSG Resources (Guinea) Sarl, pour l'exploitation des gisements de minerai de fer de Zogota /N'Zérékoré.


Article 2 : Le présent arrêté sera notifié à la société VBG-Vale-BSGR Guinée. 

Article 3 : Le présent arrêté, qui prend effet à compter de la date de sa signature, sera enregistré et publié au Journal Officiel de la République ainsi que sur le site internet du Comité Technique de Revue des Titres et Conventions Miniers.

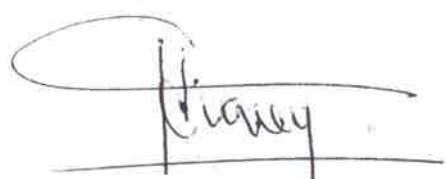
Conakry le

23 AVR 2014

2014



**Le Ministre d'Etat, Ministre des
Mines et de la Géologie
Kerfalla YANSANÉ**



**Visa du Ministre d'Etat, Ministre de
l'Economie et des Finances
Mohamed DIARÉ**

MINISTRY OF MINES
AND GEOLOGY

REPUBLIC OF GUINEA

Labor – Justice – Solidarity

ORDER No. A 2014/ [stamp:] 1206 / MMG/SGG
concerning the cancellation of the mining agreement between the Republic of Guinea and
the companies BSG Resources (Guinea) Limited and BSG Resources (Guinea) Sarl

THE STATE MINISTER OF MINES
AND GEOLOGY

Having regard to the Mining Code, in its versions resulting respectively from Law L/95/036/CTRN of June 30, 1995, amended, concerning the Mining Code of the Republic of Guinea, and Law L/2011/006/CNT of September 9, 2011, amended, concerning the Mining Code of the Republic of Guinea;

Having regard to Decree D/2012/041/PRG/SGG of March 26, 2012, concerning the prerogatives, composition, and operation of the National Mining Commission;

Having regard to Decree D/2012/045/PRG/SGG of March 29, 2012, concerning the methods for implementing a Review Program for Mining Titles and Agreements by the National Mining Commission;

Having regard to Decree D/2013/098/PRG/SGG of May 23, 2013, concerning the establishment of methods for implementing a Review Program for Mining Titles and Agreements by the National Mining Commission;

Having regard to Decree D/2014/098/PRG/SGG of April 17, 2014, concerning the revocation of the decree granting a mining concession to BSG Resources (Guinea) Limited;

Having regard to the Basic Agreement entered into on December 16, 2009, between the Republic of Guinea and the companies BSG Resources (Guinea) Limited and BSG Resources (Guinea) Sarl, for mining the Zogota/N'Zérékoré iron ore deposits;

Having regard to the Recommendation of the Technical Committee for Review of Mining Titles and Agreements dated March 21, 2014, specifically in favor of the withdrawal of the mining concession held by VBG-Vale BSGR Guinée, together with the Opinion of the Strategic Committee for Review of Mining Titles and Agreements rendered on April 2, 2014, on behalf of the National Mining Commission, confirming this recommendation;

ORDER

Article 1: As a consequence of Decree D/2014/098/PRG/SGG of April 17, 2014 concerning the revocation of Decree D/2010/024/PRG/CNDD/SGG dated March 19, 2010, granting a mining concession to BSG Resources (Guinea) Limited, the cancellation of the agreement entered into on December 16, 2009, between the Republic of Guinea and the companies BSG Resources (Guinea) Limited and BSG Resources (Guinea) Sarl for mining the Zogota /N'Zérékoré iron ore deposits is certified.

Article 2: This order shall be notified to VBG-Vale-BSGR Guinée. [signature]

Article 3: This order, which shall take effect from the date of its signing, shall be registered and published in the Official Journal of the Republic, as well as on the website of the Technical Committee for Review of Mining Titles and Agreements.

Conakry, on [stamp:] April 23, 2014 2014

[signature]

The State Minister of Mines and

Geology

Kerfalla YANSANÉ

[signature]

*Signature of the Minister Of State, Minister
of Economy and Finance*

Mohamed DIARÉ